

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 33 (1994)  
**Heft:** 2: IFPRA-Europa-Kongress 1994 Bern : "Stadt - Natur - Zukunft" =  
Congrès IFPRA-Europe 1994 Berne : "Ville - Nature - Avenir" = IFPRA  
Europe Congress 1994 Berne : "City - Nature - Future"

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GaLaBau 94

11. Europäische Fachmesse Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau

## Nürnberg

15.-18. September 1994

Europas  
führende Fachmesse  
für Bau und Pflege  
von Grün-  
und Freianlagen

- Bau, Pflege und Recycling: das vollständige Maschinenangebot
- Hochentwickelte "grüne" Baustoffe und Bauhilfsstoffe
- Attraktive Gehölze und Stauden aus Europas führenden Fachbetrieben
- Hochwertige Ausstattungen und Einrichtungen für Freianlagen aller Art
- Moderne Systemlösungen: Dach-, Fassaden- und Innenraumbegrünung, Sicht- und Schallschutz, Grossbaumverpflanzung, ing.-biolog. Bauweisen, naturnaher Wasserbau, Sport- und Golfplatzbau

**Exklusiv in Nürnberg: die Vorführflächen  
...auf zehn Hektar an allen vier Messetagen,  
über 400 Maschinen in voller Aktion!**

GaLaBau 94  
Informations-Coupon

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Einsenden an:

Handelskammer  
Deutschland-Schweiz  
Talacker 41  
CH-8001 Zürich  
☎ 01/2 21 37 02  
☎ 01/2 21 37 66



STUDIOVERDE

## FLORTECNICA HOBBYFLORA

35. Internationale Gartenbauausstellung, Geräte  
und Produkte für den Gartenbau

### 16./18.

September 1994 Padua - Italien

Nur für Fachbesucher - Öffnungszeiten 9-18 Uhr



## PadovaFiere

**Dabeisein ist wichtig**

35131 Padova - I - Via N. Tommaseo 59 - Tel. +39/49/840.111  
Flormart Direktansschluß +39/49/840.524 - 543 - Fax 840.570

Zubringerbus vom Flughafen  
Venedig zum Messegelände  
von Padua und zurück.

Das Messegelände von Padua  
befindet sich 30 Minuten  
von Venedig entfernt.

FLORMART 94

Bitte, schicken Sie mir

(Ausschneiden und zurückschicken an  
Padovafiere - Via N. Tommaseo 59  
35121 Padova ITALIA

Oder an die Faxnummer +39/49/840.570)

Alle nützlichen Informationen  
für Aussteller

Alle nützlichen Informationen  
für Besucher

Ihr Angebot 'Inclusive-Tour'

Nachname \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

Postleitzahl \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Land \_\_\_\_\_

Tel. - Fax \_\_\_\_\_

ANTHOS

# Frage an Sie?

Haben folgende Punkte auch für Sie eine **hohe Priorität** bei der Wahl Ihres Pflanzenlieferanten?

- **Vollsortiment:** Alleebäume (bis 400 cm Stammhöhe), Ziergehölze, Koniferen, Rosen, Stauden, Obstbäume, Beerenobst.  
*Spezialität:* Solitärgehölze (bis 10 Meter).
- **Qualität:** Gemäss den Richtlinien des VSB, Pflanzen regelmässig verschult und an unser Klima gewöhnt.
- **Beratung:** Durch kompetente, erfahrene Berufsleute.
- **Auslesen:** Persönliches Auslesen der Pflanzen durch Sie möglich.
- **Lieferservice:** Exakt auf den gewünschten Termin und auf die gewünschte Baustelle.
- **Dienstleistung:** z. B. Hilfe bei der Suche nach ausgefallenen Spezialitäten.

Das alles und mehr dürfen Sie bei der Baumschule Hauenstein als selbstverständlich annehmen. – Vielleicht haben Sie noch weitere Wünsche? – Dann lassen Sie uns diese bitte wissen, wir sind gespannt.

 **01 869 00 44, Fax 01 869 18 84**

**P.S.:** Unsere Kulturen sind 365 Tage im Jahr zur freien Besichtigung offen. Oder möchten Sie eine Führung? Rufen Sie uns an.

# Hauenstein Rafz

Hauenstein AG, Baumschulen/Rosenskulturen  
8197 Rafz, Tel. 01 869 00 44, Fax 01 869 18 84

Mitglied des Verbandes Schweizerischer Baumschulen

# Spielen



Spielplätze müssen leben, natürliche Umwelt ersetzen, die kindliche Phantasie bereichern, Abwechslung bieten, zu spielerischen Taten verhelfen, Kontakt schaffen, begeistern, anregen, müssen dem Kind seine Welt bedeuten, müssen Wohnraum im Freien sein...  
Verlangen Sie den grossen Spielgeräte-Katalog von Geräten in Holz, Metall, Kunststoff,

**burli**

Postfach 201, 6210 Sursee/LU,  
Tel. 045 21 20 66

2034/

## Rorschacher Sandstein

speziell geeignet für

Bildhauerarbeiten  
Renovationen  
Bodenbeläge  
Gartenbau  
Cheminéebau  
Innenausbau  
Seeufergestaltung

# BÄRLOCHER

STEINBRUCH AG

POSTFACH

9422 STAAD-BUCHEN, Telefon 071/42 20 12



**Direktimport-Preise**

# Für die kostengünstige, sichere Begrünung

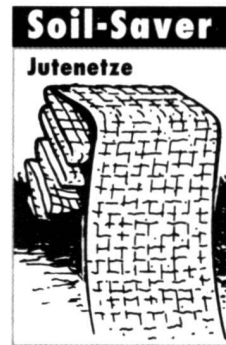
Ihre Partner für Nass-Saaten empfehlen sich auch für Hydroseeding in der ganzen Schweiz



Hochreissfeste, reine Kokosfasern



Für Renaturierungen im Wasserbau



Die preisgünstige Alternative



Auch mit eingearbeitetem Saatgut



Unsere Produkte entsprechen den Qualitätsanforderungen der IECA (International Erosion Control Association)

Technische Beratung und Verkauf

## **BEGRÜNUNGEN HUNN AG**

Pilatusstrasse 1016, 5630 Muri  
Tel. 057 44 22 25, Fax 057 44 29 25 (Deutschschweiz und Tessin)

## **HYDROSAAT SA**

rte. Lac noir 11, 1702 Fribourg  
tél. 037 22 45 25, fax 037 23 10 77 (Suisse romande und BE)



**Dadaa,  
Blumi  
gaa.**

B.T & V OH/R 1

Unsere Expertin weiss, was für Augen, Näschen und Füsschen am schönsten ist: OH-Miniflora, der Oekorasen mit vielen blühenden Wildblumen und Kräutern. Dieser neue duftende Rasen bringt natürliche Blumenpracht auf den Blütenteppich. Und dies auf jedem Boden. Auflaufstark, sicher, bunt. Otto Hauenstein Samen AG, Rafz - Biberist - Landquart - Orbe.

**Bringt Ihren Erfolg zum Wachsen.**

**OH**

**01/869 05 55**

UFA-Samen präsentiert das neue Kleid für Sportplätze:

# UFA-Sportrasen

Passform: massgeschneidert für stark belastete Sport- und Trainingsplätze  
Qualität: praktisch unverwüstlich dank Einsatz von **Limousine**, der besten Wiesenrispenzüchtung für Sportrasen  
Farbe: modisches Dunkelgrün  
Besonderheiten: äusserst krankheitsresistent, da jede Grasart durch mehrere hochqualifizierte Rasen-Zuchtsorten abgedeckt wird  
Design by: UFA-Samen  
Erhältlich bei: Ihrer Landi/Landw. Genossenschaft  
Fachberatung: Siehe Kasten



- UFA-Samen Winterthur, 052/264 21 21
- UFA-Samen Bern, 031/308 92 88
- UFA-Samen Sursee, 045/22 13 05
- UFA-Samen Basel, 061/331 40 40
- UFA-Samen Fribourg, 037/82 31 01
- UFA-Samen Bussigny, 021/701 09 93
- Landverband St. Gallen, 071/30 77 11
- GVS Schaffhausen, 053/34 12 22

**Semences**  
**UFA**  
**Samen**

**Lassen Sie Ihr Dach über sich hinauswachsen.**

**Sarnavert**  
**Begrünungssysteme für Dächer**  
**und Fassaden.**

Bitte dokumentieren Sie mich über die **Sarnavert** Begrünungssysteme für Flachdächer, Steildächer und Fassaden.

Bitte rufen Sie mich für eine persönliche Beratung an.

Vorname/Name \_\_\_\_\_

Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

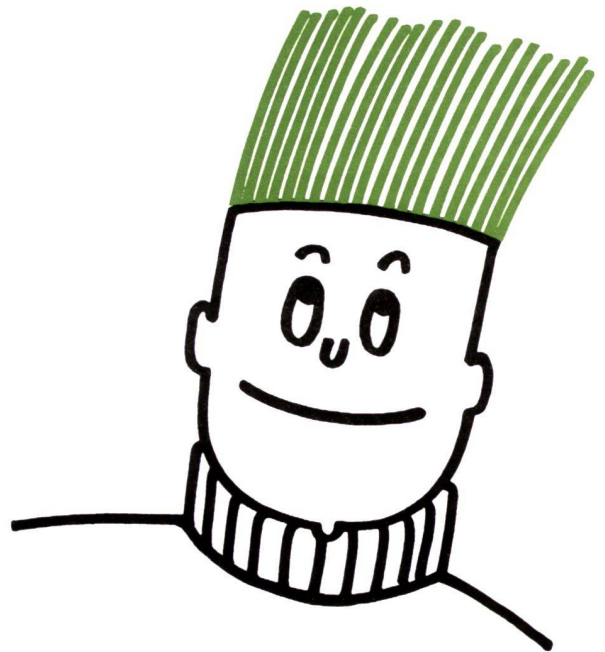
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Ausfüllen, ausschneiden und einsenden an:

**Sarnafil**<sup>®</sup>

Sarnavert  
Industriestrasse  
CH-6060 Sarnen, Tel. 041 66 99 66



Für automatische Bewässerungen auf Golf-, Sport-, Park-, Tennis- und Privatanlagen



empfeilt sich das Fachgeschäft

**hilba**

8184 Bachenbülach  
Telefon 01/860 41 22

## CAD-Gesamtlösungen

unsere Spezialisten für

### ✓ CAD/CAM

AutoCAD Authorized Dealer  
Softdesk Authorized Reseller

### ☞ Beratung

### ☺ Schulung

### ☺ Support

### ✓ Software-Entwicklung

### ✓ Netzwerke

Novell Netware, SunOS, Solaris  
und UNIXware

beraten Sie gerne!



**iCAT AG**

FRONWAGPLATZ 27 • CH-8200 SCHAFFHAUSEN  
TEL 053 255 655 • FAX 053 255 656

ZUTRITT NUR FÜR FACHBESUCHER!

**DIE IDEEN. DIE PRODUKTE.  
DER GRÜNE FREIZEIT-MARKT.**

# IHR GESCHÄFTS- TERMIN DES JAHRES

**GAFKA  
KÖLN**  
Internationale  
Gartenfachmesse

## 4.-6. 9. 1994

Auf zur **GAFKA '94** –

dem Geschäftstermin des Jahres im grünen Freizeit-Markt.

**Auf zur Orientierung. Auf zur Order. Auf zum Erfolg.**

Denn wer keinen Überblick gewinnt, verliert im Markt.  
Über 1.000 Unternehmen präsentieren das Weltangebot:

- Lebendes Grün • Gartenausstattung
- Hand- und motorbetriebene Gartengeräte,  
Geräte für die Rasenpflege • Biologisch-chemische Produkte
- Gewächshäuser und Zubehör • Heimtierbedarf
- Licht- und Wassertechnik • Gartenbauelemente
- Bedarfsartikel für Floristik

Für Reisearrangements zum Messebesuch wenden Sie sich bitte an die Spezialisten:

**DANZAS REISEN**, Messedienst, Stelzenstr. 6  
8065 Zürich-Clattbrugg,  
Telefon 01 8 09 44 44, Telefax 01 8 10 04 43  
oder eine der 28 Danzas-Filialen



**REISEBÜRO KUONI AG**, Messeabteilung  
Überlandstr. 360, 8051 Zürich,  
Telefon 01 3 25 24 30, Telefax 01 3 21 77 21  
oder in 75 Kuoni-Filialen.



Weitere Informationen:

Handelskammer Deutschland-Schweiz, Talacker 41, 8001 Zürich,  
Tel. 01 21 181 10, Telefax 01 212 04 51

COUPON

Bitte senden Sie mir uns Informationen über die GAFKA '94:

Name \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

**Köln Messe**

# Ihre Bezugsquelle für Schweizer Natursteine Votre source de ravitaillement en pierres naturelles suisses

Rorschacher  
Sandstein

**Bärlocher Steinbruch AG**  
9422 Staad/Buchen SG  
Tel. 071/42 20 12

Marmor, Granit  
und Sandsteine

**Emilio Stecher AG**  
6037 Root LU  
Tel. 041/91 12 16

Porphyrt +  
Granit

**P. De Zanet + Co. AG**  
8730 Uznach SG  
Tel. 055/72 28 44

Jura-Kalksteine

**Lägern Kalksteinbrüche AG**  
**Regensberg**  
8162 Steinmaur ZH  
Tel. 01/853 11 88

Alle  
Spaltmaterialien

**Eckardt Natursteine AG**  
8034 Zürich, Seefeldstrasse 198  
Tel. 01/422 08 60,  
Fax 01/422 15 27

Quarz-Sandstein

**AG Neue Steinbruch**  
**Guber Alpnach**  
6055 Alpnach  
Tel. 041/96 28 28

Sandsteine

**J. + A. Kuster AG, Bäch**  
8807 Freienbach SZ  
Tel. 01/784 25 25  
Fax 01/785 04 52

Calanca-Gneis

**Alfredo Polti, Granitindustrie**  
6537 Grono GR  
Tel. 092/82 24 42  
Fax 092/82 10 19

Natursteine

**Jürg Sigg**  
8444 Henggart ZH  
Tel. 052/39 10 88

Kiesel-Kalkstein

**SHB STEINBRUCH und**  
**Hartschotterwerk**  
**Blausee-Mitholz AG**  
CH-3714 Frutigen 1  
Tel. 033/71 14 29

**G U B E R**  
N A T U R S T E I N E

## ... natürlich GUBERSTEIN !

Uni Irchel  
Park-/Gartenanlage  
Bogenpflasterung / Kleinpflaster



Beratung und Verkauf über den Steinfachhandel oder direkt bei

**AG STEINBRUCH**  **GUBER ALPNACH**

Neue AG Steinbruch Guber, 6055 Alpnach, Tel. 041 96 28 28, Fax 041 96 13 45

# Sandgestrahlte Betonartikel

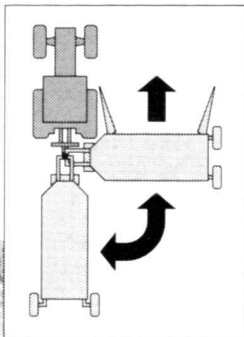
für den allgemeinen Gartenbau,  
Dachgärten, Friedhofanlagen usw.



## Trutmann Zementwaren

Trutmann + Co.  
Zementwarenfabrik  
Trockenloostrasse 105  
8105 Regensdorf  
Telefon 01 / 840 38 63

515 A



## Kann die Kompostwendemaschine TOPTURN

## 100 000 Regenwürmer ersetzen?



Wir sind nicht so vermessen zu glauben, dass die Kompostwendemaschine TOPTURN den natürlichen Nutzen dieser unentbehrlichen Bodenverbesserer kompensieren könnte. Aber wir sind davon überzeugt, dass mit dieser Kompostwendemaschine der bestmögliche aerobe Kompost erzeugt werden kann, so dass auch die Regenwürmer in übernutzten Böden des Lebens wieder froh sein können.

Vom TOPTURN gibt es zwei Ausführungen: Eine selbstfahrende und eine traktorbetriebene, die für den landwirtschaftlichen Nebenerwerb (z.B. Feldwegkompostierung) besonders geeignet ist. AEBI als Generalvertreter dieser österreichischen Maschine garantiert dank jahrzehntelanger Erfahrung im kommunalen Bereich und in der landwirtschaftlichen Mechanisierung für eine sorgfältige Beratung und natürlich den sprichwörtlichen AEBI-Service. Wünschen Sie mehr Informationen? Wir senden Ihnen gerne die ausführlichen Farbprospekte.

Auf jeden Fall ist es einfacher, eine TOPTURN zu kaufen als 100 000 Regenwürmer.

Besuchen Sie uns!  
Öga 94, Oesberg  
22./23. Juni 94

AEBI & CO AG  
Maschinenfabrik  
CH-3400 Burgdorf  
Telefon 034 21 61 21  
Telefax 034 23 17 65

Mit AEBI schneiden Sie am besten ab.

# AEBI